Cera conoci cu historia di Aruba

OBHETONAN DI ANTES

Roberto G. Croes

Nos Historia Nos Herencia

Edicion nr 1

Amor pa bo isla, ta cuminsa cu conocemento di su historia...

CONTENIDO

Mensahe
Contenido
Bangaña
Cana
Stichi
Pis
Bahul
Boor di man
Bautisterio
Sincuri
Sombra
Cashaca
Casuela y Pan Bati
Fogon
Mesa di awa
Caha di placa

Bangaña

Un calbas grandi tapa cu un corki y den cua ta pone awa di bebe pa ora di bai traha den cunuco. E bangaña ta tene e awa fresco.

Sa pasa cabuya tambe rond di dje pa e por carga na curpa.

Stichi

Ta usa palo di mondi den forma di un “y”. Tambe ta usa un pida elastiek of rubber pa por rek y tira e piedra.

Homber y mucha hombernan di antes ta cana tur caminda cu nan stichi, sigur cu si nan ta bai cana den mondi of mester cuida cabrito.

Mucha hombernan di antes tabata hasta competi cu otro ken ta tira mihor of mas lew.

Cana

Un Cana cu ta usa pa midi maishi, hariña of sucu den dje. E ta traha di palo y tin un midi cubico 10 x 10 x 10 cm3

Esaki ta loke nos Arubianonan di antes tabata yama “ pis “. Tabata usa un bleki of hemchi di metal mara cu un cabuya,
pa asina por a chica awa for di pos of regenbak (rembak).

foto:Coleccion Aruba / Argenis Greaux

Bahul

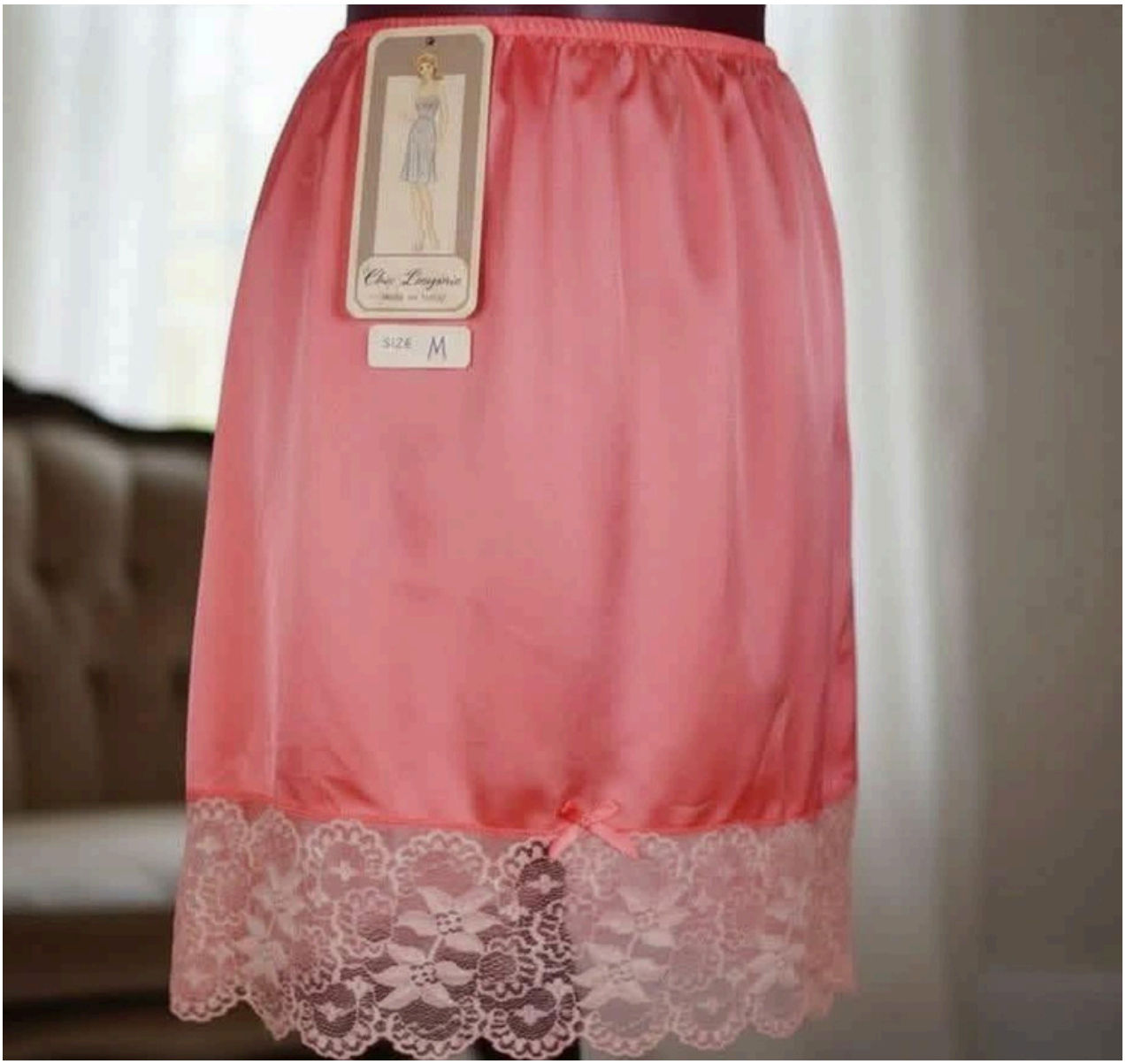
Den e Aruba di antes, e casnan no tabata dispone di hopi posibilidad di tin cashi pa warda paña of obheto di balor. E grandinan di e tempo ey tabata usa un bahul, hopi biaha traha di palo, na unda nan tabata warda paña, papelnan importante, joyas y placa. E bahul semper tabata bon warda den camber.

Esaki ta un boor di man pa haci trabao ariba palo.Carpintenan di antes cu tabata traha ariba mueblenan di palo tabata haci hopi uso di e boor di man.

Bautisterio

Un bautisterio ta wordo usa pa yena y warda “ Awa bendita” pa asina batisa mucha den misa catolico

Den siglo pasa e “ sincuri “ (sombre) tabata masha popular cerca e cabayeronan na Aruba.
Den nos historia di Aruba ta conoci cu nos Arubianonan di antes tabata traha sombre.
Savaneta tabata masha conoci pa esaki.



Esaki ta un sombra, un prenda di bistir pa hende muher. E ta wordo usa pa bisti abao di shimis of saya y ta pa evita pa wak door di un paña transparente, tambe ora cu e saya of shimis lanta ta evita cu wowonan ta cai ariba partinan priva di un hende muher. Cu modernismo bisti sombra a bai for di moda cerca cierto damanan.

Cashaca

Esaki ta un cashaca. Un tipo di camisa pa hende homber y mucha homber traha di “saco di cus”

Un tipo di saco cu hilo fuerte pasa den otro cu tabata usa pa carga batata, maishi grandi y hariña.

Hopi biaha e hende homber ta usa cashaca pa ora di bai pisca of traha den cunuco.

Hende muher tambe tabata usa cashaca di un tela un tiki liher y hilonan mas suave pa drumi den dje.

Casuela y Pan bati

E arte culinario di e Arubiano di antes ta conoci pa ta masha dushi y saludabel.

Ta ken no ta corda ariba un dushi Panbati prepara ariba casuela.

Por haya Panbati di hariña blanco of Panbati di hariña di maishi rabo. (maishi grandi cosecha na cas) Un Casuela ta un plataforma plat di hero basha cu por pone ariba candela di stoof of den tempo biew ariba e Fogon.

Fogon

E casnan di antes no tabata tin cushina moderno manera esunan di awor.

Den e temponan ey casnan tabata usa Fogon cu tabata traha di torto y cement.

E huma tabata sali for di e chimene (schoorsteen) cu tabata construi na e cas.

foto: Coleccion Aruba/plantagezorgenhoop

Mesa di awa

Un mesa di awa ta na unda e hendenan di antes tabata pone un purun pa conserva y fria awa di bebe.
E tempo ey no tabata tin frigidaire.
Hopi biaha ta pone e mesa di awa den e hadrei cu tabata keda mas cerca di e cushina.
Na e mesa di awa tambe sa haya hemchi y punchero traha di tipo di hero cu e biewnan ta yama “loos”

Esaki ta “ caha di placa “ di antes. Den supermercado y tiendanan di antes por a topa cu nan. E cahero tabata traha manualmente cu ne y no tabata e technologia pa scan producto.
Ta hinca e prijs di cada producto y e machine ta saca e total di e productonan. Na e parti abow di e machine ta haya e lachi na unda por a hinca placa

Nos Historia Nos Herencia ta trata di trece
na conocemento y educa comunidad di Aruba ariba
hechonan historico di nos isla.
Mas nos sa di nos pasado, mas mihor nos por
compronde nos presente y asina mas mihor nos por
prepara pa nos futuro

Roberto G. Croes

Fu**entenan di informacion**

Experiencia propio

fotos: Roberto G. Croes

Coleccion.aw

Argenis Greaux

Plantagezorgenhoop.nl